



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2012. május 30. (30.05)
(OR. en)**

10502/12

**Intézményközi referenciaszám:
2012/0115 (NLE)**

**EEE 61
ENV 410**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság
Dátum:	2012. május 25.
Biz. dok. sz.:	COM(2012) 232 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontjáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság javaslatát, amelyet Jordi AYET PUIGARNAU igazgató küldött Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtájkára részére.

Melléklet: COM(2012) 232 final



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2012.5.25.
COM(2012) 232 final

2012/0115 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban
az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet)
módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontjáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

A belső piac működéséhez szükséges jogbiztonság és homogenitás biztosítása érdekében az EGT Vegyes Bizottságnak az összes vonatkozó uniós jogszabály elfogadását követően azokat a lehető leghamarabb bele kell foglalnia az EGT-megállapodásba.

2. AZ ÉRDEKELTEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK EREDMÉNYEI ÉS HATÁSVIZSGÁLATOK

Az EGT Vegyes Bizottság határozattervezete (amely megtalálható a tanácsi határozatra irányuló javaslat mellékletében) az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosítását célozza.

Közelebbről e módosításnak az a célja, hogy az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról szóló 2007/2/EK irányelvet végrehajtó egyes bizottsági rendeleteket belefoglalja a megállapodásba.

A 2007/2/EK irányelvet a 2010. április 30-i 55/2010 EGT vegyes bizottsági határozat¹ foglalta bele a megállapodásba. A határozat 2011. július 1-jén lépett hatályba.

A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv nyomon követésre és jelentéskészítésre vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 2009/442/EK bizottsági határozatot és a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv metaadatokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 1205/2008/EK bizottsági rendeletet a 2010. november 10-i 124/2010 EGT vegyes bizottsági határozat² foglalta bele a megállapodásba. Ez a határozat 2011. július 1-jén lépett hatályba.

Az 55/2010 EGT vegyes bizottsági határozat kiigazításokat tartalmaz a 2007/2/EK irányelvben meghatározott egyes határidőkkel kapcsolatban. A kiigazítások szerint a fenti határidők vagy a vonatkozó végrehajtó szabályokat a megállapodásba foglaló EGT vegyes bizottsági határozat (124/2010) hatályba lépésének időpontjától vagy az 55/2010 EGT vegyes bizottsági határozat hatályba lépésének időpontjától kezdődnek.

Az EFTA-államok hozzáfűzték, hogy amennyiben az 55/2010 EGT vegyes bizottsági határozatban szereplő kiigazításokat fenntartják, és a megállapodásba belefoglalandó új EU jogi aktusokkal kapcsolatban hasonló kiigazításról rendelkeznek, az EFTA-államok által végrehajtandó fellépések nem ugyanazt az időbeli és logikai sorrendet követnék, mint az EU-tagállamok által végrehajtandó intézkedések.

A helyzet orvoslására az EFTA-államok szerint a vonatkozó EU jogi aktusokban meghatározott összes dátumra és határidőre kellene hivatkozni az EGT vegyes bizottsági határozat hatályba lépésének időpontja helyett. Továbbá, annak figyelembe vétele érdekében, hogy az 55/2010 EGT vegyes bizottsági határozatot az irányelv elfogadása után három évvel fogadták el, az EFTA-államok helyénvalónak tartják a vonatkozó EU jogi aktusokban

¹ HL L 181., 2010.7.15., 23. o.

² HL L 58., 2011.3.3., 82. o.

meghatározott kapcsolódó időpontok és határidők további három évvel történő meghosszabbítását.

3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió nevében elfogadandó álláspontját.

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság remélhetőleg ezt az álláspontot a lehető leghamarabb elő tudja terjeszteni az EGT Vegyes Bizottságban.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban
az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezet)
módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontjáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2009. október 19-i 976/2009/EK bizottsági rendelet² bele kell foglalni a megállapodásba.
- (2) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok téradatkészleteihez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2010. március 29-i 268/2010/EU bizottság rendelet³ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 976/2009/EU rendeletnek a letöltési szolgáltatások és az átalakítási szolgáltatások tekintetében történő módosításáról szóló, 2010. november 23-i 1088/2010/EU bizottsági rendelet⁴ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló, 2010. november 23-i 1089/2010/EU bizottsági rendelet⁵ bele kell foglalni a megállapodásba.

¹ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

² HL L 274., 2009.10.20., 9. o.

³ HL L 83., 2010.3.30., 8. o.

⁴ HL L 323., 2010.12.8., 1. o.

⁵ HL L 323., 2010.12.8., 11. o.

- (5) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 1089/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2011. február 4-i 102/2011/EU bizottsági rendeletet⁶ bele kell foglalni a megállapodásba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) tervezett módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontjának az e határozathoz mellékelt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten kell alapulnia.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁶ HL L 31., 2011.2.5., 13. o.

MELLÉKLET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG .../... HATÁROZATA

(ÉÉÉÉ. hónap NN.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XX. mellékletének (Környezetvédelem) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás XX. mellékletét a [...] -i [...] EGT vegyes bizottsági határozat¹ módosította.
- (2) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló, 2009. október 19-i 976/2009/EK bizottsági rendelet² bele kell foglalni a megállapodásba.
- (3) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok téradatkészleteihez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2010. március 29-i 268/2010/EU bizottsági rendelet³ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (4) A 976/2009/EU rendeletnek a letöltési szolgáltatások és az átalakítási szolgáltatások tekintetében történő módosításáról szóló, 2010. november 23-i 1088/2010/EU bizottsági rendelet⁴ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (5) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló, 2010. november 23-i 1089/2010/EU bizottsági rendelet⁵ bele kell foglalni a megállapodásba.
- (6) A 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 1089/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2011. február 4-i 102/2011/EU bizottsági rendelet⁶ bele kell foglalni a megállapodásba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ HL L [...].

² HL L 274., 2009.10.20., 9. o.

³ HL L 83., 2010.3.30., 8. o.

⁴ HL L 323., 2010.12.8., 1. o.

⁵ HL L 323., 2010.12.8., 11. o.

⁶ HL L 31., 2011.2.5., 13. o.

1. cikk

A megállapodás XX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1j. pont (2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a) és b) kiigazításának helyébe a következő szöveg lép:

„a) Az EFTA-államok tekintetében a 6. cikk a) pontjában és b) pontjában, valamint a 7. cikk (3) bekezdésében megszabott határidők úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

b) Az EFTA-államok tekintetében a 21. cikk (2) és (3) bekezdésében, valamint a 24. cikk (1) bekezdésében említett dátumok úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.”

2. A 1jb. pont (2009/442/EK bizottsági határozat) az alábbi kiigazítással egészül ki:

„A határozat rendelkezéseit e megállapodás alkalmazásában az alábbi kiigazításokkal kell értelmezni:

a) Az EFTA-államok tekintetében a 11. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében említett év megegyezik a 18. cikkben említett, az EFTA-államokra vonatkozóan kiigazított évvel.

b) Az EFTA-államok tekintetében a 18. cikkben említett dátum úgy értendő, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.”

3. A melléklet az 1jb. pont (2009/442/EK bizottsági határozat) után a következő szöveggel egészül ki:

„1jc. **32009 R 0976:** A Bizottság 2009. október 19-i 976/2009/EK rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek hálózati szolgáltatásokra vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 274, 2009.10.20., 9.o.), az alábbi módosítással:

– 32010 R 1088: A Bizottság 2010. november 23-i 1088/2010/EU rendelete (HL L 323., 2010.12.8., 1. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők:

Az EFTA-államok tekintetében a 4. cikkben említett dátumok úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

1jd. **32010 R 0268:** A Bizottság 2010. március 29-i 268/2010/EU rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a közösségi intézmények és szervek számára a tagállamok teradatkészleteihez és -szolgáltatásaihoz összehangolt feltételekkel biztosított hozzáférés tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 83., 2010.3.30., 8. o.).

A rendelet rendelkezései e megállapodás alkalmazásában a következő kiigazítással értendők:

Az EFTA-államok tekintetében a 8. cikkben megszabott határidők úgy értendők, hogy további hároméves időszakot foglalnak magukban.

1je. 32010 R 1089: A Bizottság 2010. november 23-i 1089/2010/EU rendelete a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv téradatkészletek és -szolgáltatások interoperabilitására vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtásáról (HL L 323, 2010.12.8., 11.o.), az alábbi módosítással:

– 32011 R 0102: A Bizottság 2011. február 4-i 102/2011/EU rendelete (HL L 31., 2011.2.5., 13. o.)”.

2. cikk

A 976/2009/EU, a 268/2010/EU, az 1088/2010/EU, az 1089/2010/EU és a 102/2011/EU bizottsági rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT Vegyes Bizottság a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megkapta⁷.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

*az EGT Vegyes Bizottság
titkárai*

⁷ [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]